



[www.my-ray.com](http://www.my-ray.com)



**BU Medical Equipment**

**Plant** - Via Bicocca, 14/c - 40026 Imola - Bo (Italy) tel. +39 0542 653441 - fax +39 0542 653555

**Headquarters** - Cefla s.c. Via Selice Provinciale, 23/a - 40026 Imola - Bo (Italy) tel. +39 0542 653111 - fax +39 0542 653344

**Cefla North America**, Inc. 6125 Harris Technology Blvd. Charlotte, NC 28269 - U.S.A. Toll Free: (+1) 800.416.3078 Fax: (+1) 704.631.4609

Änderung der Daten ohne vorherige Ankündigung vorbehalten. 05/2024 MXSPTD191500  
Gemäß den geltenden Bestimmungen können einige Produkte und/oder Merkmale in Extra-EU-Gebieten unterschiedliche Verfügbarkeit und Spezifikationen aufweisen. Wir bitten Sie, unseren lokalen Händler zu kontaktieren. Die Bilder sind rein illustrativ.



## Hyperion X5

Wandmontierbares 3D-/2D-CEPH-Bildgebungssystem



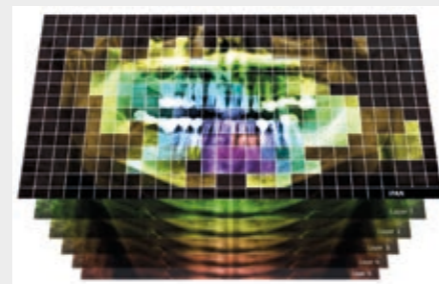
# Hyperion X5. Kontinuierliche Innovation.

Das erste weltweit kleinste wandmontierbare 3D-/2D-Bildgebungssystem entwickelt sich weiter, um die Fernröntgenuntersuchungen um eine weitere Option zu bereichern. Innovatives Design, Flexibilität und Bedienungsfreundlichkeit. Nach unserer Erfahrung die beste Lösung für jeden Zahnarzt.

Hyperion X5 entwickelt sich weiter und ermöglicht dem Zahnarzt nun auch die Auswahl der Ceph-Anwendung, die auch noch nach der Aufstellung integriert werden kann. Unmittelbare und intuitive Handhabung einer jeden Behandlungsphase, garantiert hochauflösende 3D- und 2D-Bilder sowie niedrige Emissionszeiten in Kombination mit einer schnellen Verarbeitung der erfassten Daten sorgen für Diagnosen in Echtzeit und eine gezieltere Kommunikation mit dem Patienten. Die neue virtuelle Konsole vereinfacht die Bilderfassungsvorgänge und führt die neuen volumetrischen Untersuchungsprotokolle für Kieferhöhlen und orthogonale Panoramen ein. Die automatischen servogesteuerten Bewegungen des 3D-Sensorblocks sorgen für kurze Untersuchungszeiten und eine stets positive Erfahrung.

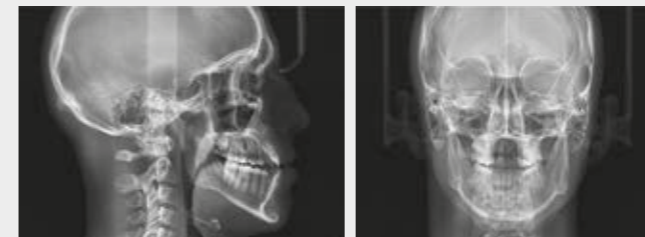
**A new opportunity for 3D/2D and Ceph.**

- Ceph-Ready
- iPAN (DoseSaver 80)
- Full 3D: Gebiss und Kieferhöhlen
- Intuitive virtuelle Konsole – geführter Arbeitsablauf
- Servogesteuerte Bewegungen



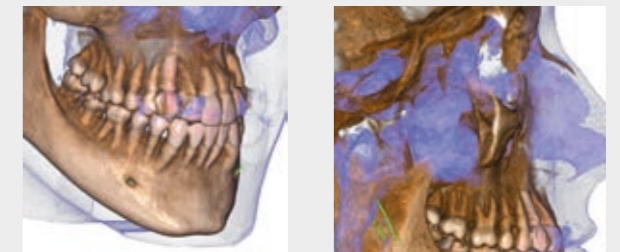
## iPAN (DoseSaver 80) & MRT

Die PAN-Untersuchung nutzt die MRT-Technologie (Morphology Recognition Technology) und das neue iPAN-Protokoll für die automatische Erzeugung einer einzigen hochwertigen Panoramaaufnahme. Die Auflösung des Bildes wird durch einen Algorithmus zur Auswahl der besten Fokussierung optimiert.



## Fernröntgenanwendung

Das neue Fernröntgensystem von Hyperion X5 bietet Programme für jede Diagnoseanforderung. Hochwertige Bilder, extrem schnelle Scanzeiten und reduzierte Strahlendosis: das Beste der Fernröntgentechnologie mit den kompaktesten am Markt erhältlichen Abmessungen.



## 3D-Volumentomographie in HD

3D-Bilder mit ultraschnellen Scans bei niedriger Strahlendosis und höchster Auflösung (Voxel **80 µm**) des gesamten Gebisses, kombiniert mit dedizierten FOVs und so entwickelt, dass stets beste Ergebnisse erzielt werden. Vollständiger Zahnbefund und Bewertung der Kieferhöhlen.



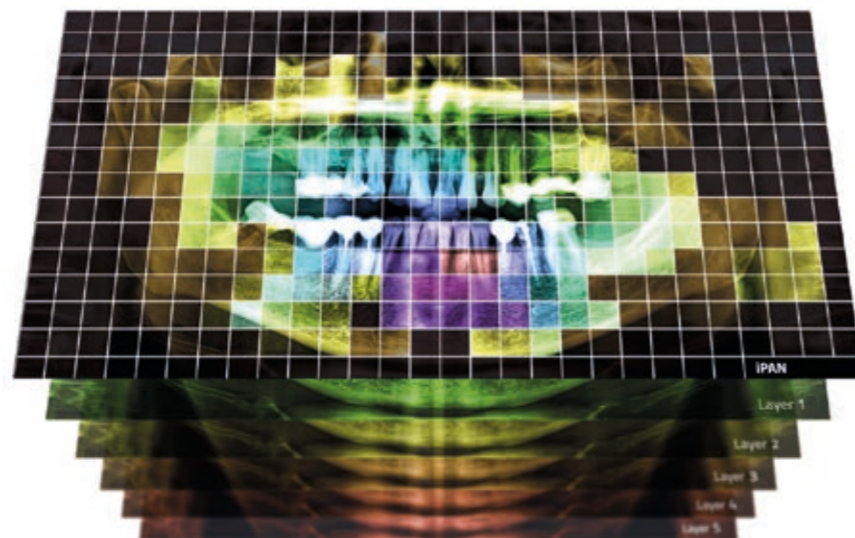
# iPAN. Weniger Dosis, mehr Komfort.

Hyperion X5 setzt seine Entwicklung fort, um den Arbeitsablauf zu vereinfachen, die Gesundheit des Patienten zu schützen und eine hochmoderne Bildqualität zu bieten.

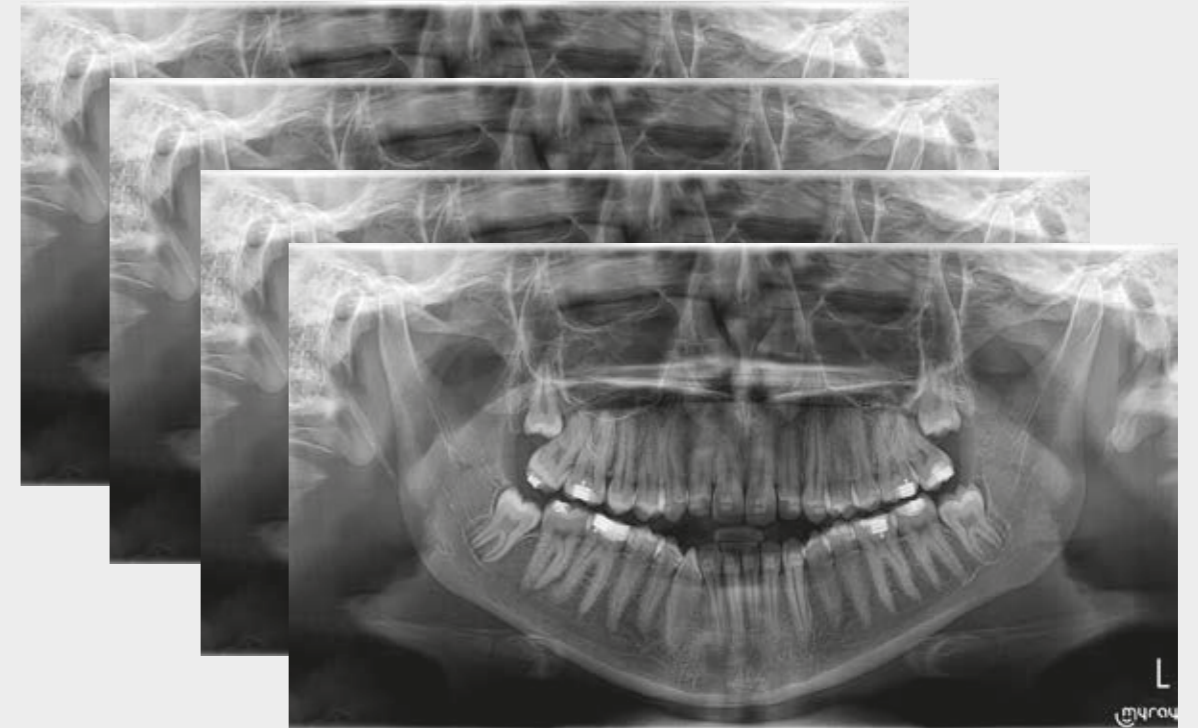
MyRay ergänzt die MRT-Technologie mit der neuen intelligenten iPAN-Funktion, in Kombination mit der DoseSaver 80-Konfiguration, die ein einziges Bild mit einer jeweils für die Morphologie des spezifischen Patienten optimierten Fokussierung bereitstellt. Und das bei einer extrem niedrigen Dosis. Das Endergebnis ist ein einziges, automatisch vom Gerät erstelltes Panoramabild, wobei das Gerät die anatomischen Bereiche jeder Schicht mit dem jeweils besten Fokus auswählt.

**Always in Focus.**

- Reduzierung der Strahlendosis um 20 %
- Besserer Kontrast an den Zahnstrukturen
- Anpassungsfähigkeit an die Anatomie des Patienten
- Einfacher und schneller Workflow
- Effiziente Kommunikation



**MultiPAN (DoseSaver 100)**



**Neues iPAN (DoseSaver 80)**



# Für Ihre Bedürfnisse konzipiert.

Hyperion X5 ist ein fortgeschrittenes Bildgebungssystem, das alle Ihre Anforderungen erfüllt. Eine kompakte und umfassende Lösung, mit der Sie das diagnostische Potenzial Ihrer Praxis erweitern können.

Eine komplette Produktfamilie an dentalen Bildgebungslösungen für jede Zahnarztpraxis. Für alle diejenigen, die dreidimensionale Diagnosefunktionen benötigen, stellt Hyperion X5 in der 3D-/2D-Konfiguration nicht nur eine kostengünstige Lösung, sondern auch ein Gerät mit hervorragenden 2D-Leistungen dar. Die optionale Integration des Fernröntgenarms steigert darüber hinaus die Diagnosekapazität Ihrer Praxis.

**MyRay, Just right for you.**

- Compact&Light
- Hervorragende Diagnoseleistungen
- Plug&Play
- Komfort für den Patienten
- Bedienungsfreundliche Technologie



Leicht und kompakt wie ein intraorales Röntgengerät für eine Fülle von Möglichkeiten. Alles, was Sie brauchen, ist eine Wand.



## Hyperion X5 2D PAN

Fokussierfreies digitales Panoramaaufnahmesystem für jede Zahnarztpraxis, ausgestattet mit MultiPAN-Funktion und orthogonaler Projektion. Für den Zugriff auf eine präzise 2D-Studie des kompletten Gebisses einschließlich der Kieferhöhlen und der Kiefergelenke konzipiert.



## Hyperion X5 2D PAN „Ceph Ready“

Für jede Zahnarztpraxis geeignetes fokussierfreies 2D-MultiPAN-Bildgebungssystem mit variablem Kollimator für eine rein auf das Aufnahmeareal beschränkte Exposition. So konzipiert, dass eine jederzeitige Aufrüstung mit Fernröntgenarm möglich ist.



## Hyperion X5 2D PAN CEPH

Digitales Fernröntgen-Bildgebungssystem Full CEPH mit fokussierfreier orthogonaler Panoramaaufnahme für jede Zahnarztpraxis. Zur Vereinfachung der zahnärztlichen Diagnose mit Echtzeitbildern, auch auf iPad konsultierbar.



## Hyperion X5 3D PAN „Ceph Ready“

3D-Multi-FOV-Bildgebungssystem mit fokussierfreier PAN-Aufnahme, für jede Zahnarztpraxis geeignet und bereits für eine jederzeitige Aufrüstung mit der Fernröntgenanwendung ausgelegt. Zur Vereinfachung der zahnärztlichen Diagnose mit 3D- und 2D-Bildern konzipiert, die in Echtzeit konsultierbar sind.



## Hyperion X5 3D PAN CEPH

3D-Multi-FOV-Bildgebungssystem mit fokussierfreier PAN-Aufnahme und Full CEPH für jede Zahnarztpraxis, das auch an der Wand montiert werden kann. Für den einfachen Zugriff auf eine vollständige zahnärztliche Diagnose in Echtzeit.





# Flexible Diagnose.

Flexibel, effizient und schnell. Hyperion X5 - konzipiert für optimale Ergebnisse in kürzester Zeit mit begrenzter Strahlendosis - bietet detailgenaue 2D- und 3D-Bilder, die zur Erstellung einer effizienten und sicheren Diagnose von Nutzen sind.

Hyperion X5 ist ein umfassendes intuitives Röntgengerät, ausgestattet mit intelligenten Automatismen, die dem Zahnarzt sofort die gewünschten Ergebnisse bereitstellen. Die innovative 3D-Volumentomographie von Hyperion X5 stellt mit einem einzigen Scan unendlich viele hochauflösende Daten (80 µm) zur Verfügung. Der MultiFOV stimmt den Aufnahmebereich auf die Größe des Patienten und die Diagnoseanforderung ab. Das ultraschnelle Scanning und die niedrigen Emissionszeiten reduzieren die Strahlenexposition zum Wohl des Patienten. Hyperion X5 umfasst eine Vielzahl von Einstellungen, beispielsweise die MultiPAN-Funktion für die Auswahl derjenigen Panoramaaufnahme, in der die klinische Fragestellung am besten hervorgehoben wird.

**Versatile and patient-friendly.**

- MultiPAN-System
- 3D mit höchster Auflösung (80 µm)
- Intelligente Kollimation
- Echtzeitdiagnosen
- Secure & Safe



## FULL CEPH



Das erneuerte Fernröntgensystem von Hyperion X5 Ceph bietet Programme für jede Diagnoseanforderung. Hochwertige Bilder, extrem schnelle Scanzeiten und reduzierte Strahlendosis: das Beste der Fernröntgentechnologie mit den kompaktesten am Markt erhältlichen Abmessungen.

## MAXI FLEX



Sie haben alle 2D- und 3D-Diagnosemöglichkeiten zur Hand, auf die es ankommt. Erwachsenen- und kindgerechte Einstellungen, die nur einige wenige einfach auszuführende Schritte in Anspruch nehmen. Passen Sie das Sichtfeld und die Strahlendosis den effektiv bestehenden Diagnoseanforderungen an. Intelligente MultiFOV-Kollimation vom gesamten Gebiss (10x10 cm) bis zu einem kleinen Ausschnitt (6x6 cm). Je nach den Diagnoseanforderungen haben Sie die Wahl zwischen HD-Protokollen (80 µm) oder QuickScan-Protokollen (160 µm) bei niedriger Strahlendosis.

## MULTI VISION



Fortgeschrittenes 2D-Bildverarbeitungssystem mit MultiPAN-Funktion, das mit einem einzigen Scan und einer Strahlendosis, die einer einzigen herkömmlichen Panoramaaufnahme entspricht, 5 verschiedene Fokussierschichten erzeugt, aus denen Sie dann diejenige auswählen können, die Ihren Diagnoseanforderungen am besten entgegenkommt. Vor allem zur Analyse von Patienten mit komplexen Anatomien und/oder zur virtuellen Korrektur der Patientenposition nach der Erfassung von Nutzen.

## QUICK SCAN



Die für 2D- und 3D-Untersuchungen verfügbaren QuickScan-Protokolle werden zur Minimierung der Scanzeiten herangezogen und ermöglichen eine Reduzierung der Strahlendosis zum Wohl des Patienten.



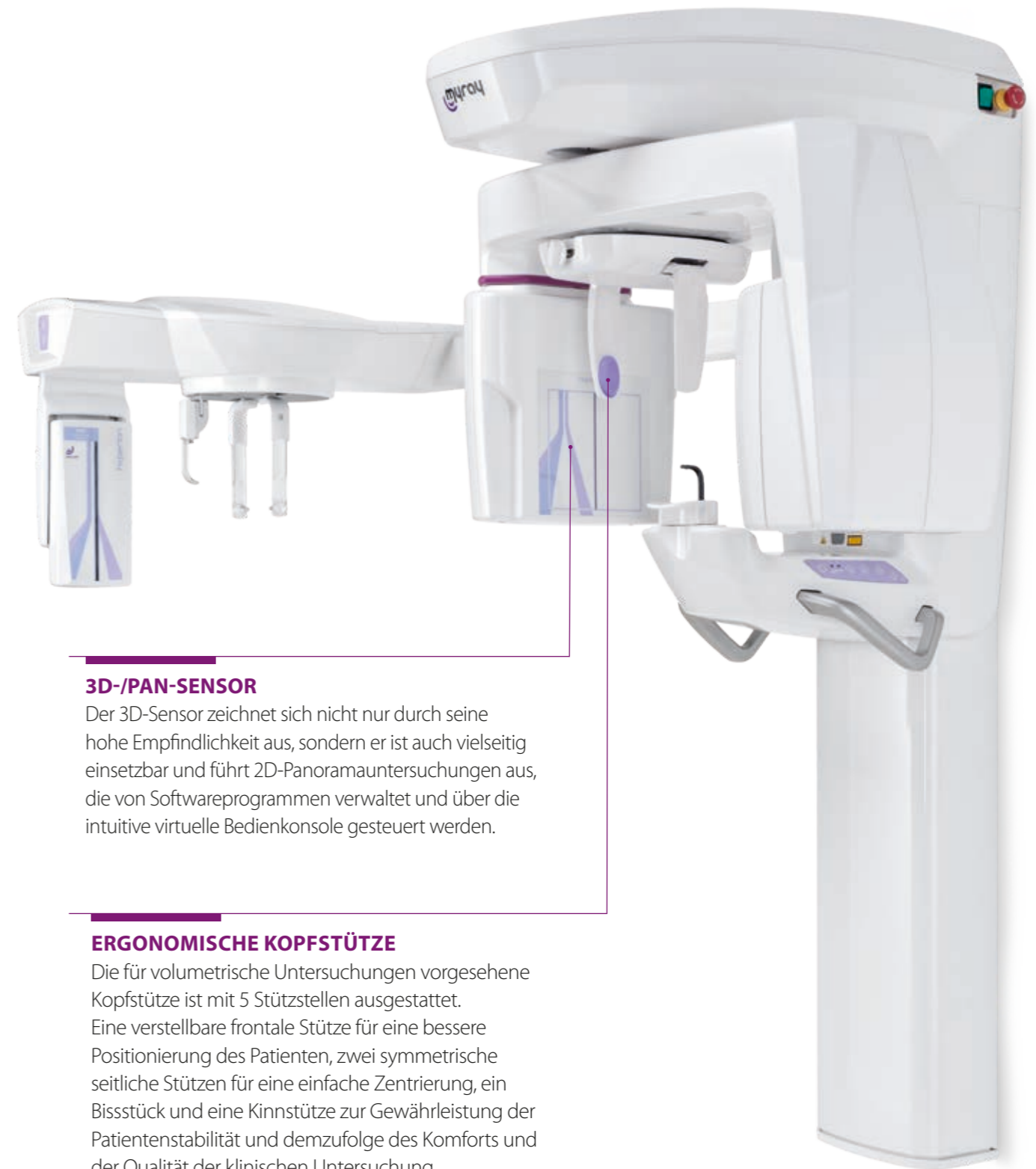
# Das gesamte Potenzial der 3D-Technologie.

Der Zugriff auf das Potenzial der 3D-Untersuchungen war noch nie so einfach und effizient. Durch die dedizierten Mechanismen, die Lösungen für die Patientenpositionierung und die exklusiven Automatismen, die das positive Ergebnis einer jeden Untersuchung unterstützen, kann der Zahnarzt das Potenzial der 3D-Technologie bestens ausschöpfen.

Hyperion X5 ist mit einem potenzierten Röntgengenerator für Spitzenleistungen bei geringstem Zeitaufwand sowie mit einem hochempfindlichen 3D-/PAN-Sensor für hervorragende Bildqualität bei minimaler Strahlendosis ausgestattet. Diese Technologie der jüngsten Generation, in Kombination mit optimierten Scan-Protokollen, ist es zu verdanken, dass eine Auflösung von 80 µm erreicht wird.

**3D made simple.**

- Automatische Anpassung des Sensors und des Kollimators
- Hochempfindlicher 3D-PAN-Sensor
- Verstellbare und ergonomische Kopfstütze
- 3D MultiFOV von 6 x 6 bis 10 x 10 cm
- Schneller und sicherer DVT-3D-Scan (nur 6,4 s)



### 3D-/PAN-SENSOR

Der 3D-Sensor zeichnet sich nicht nur durch seine hohe Empfindlichkeit aus, sondern er ist auch vielseitig einsetzbar und führt 2D-Panoramauntersuchungen aus, die von Softwareprogrammen verwaltet und über die intuitive virtuelle Bedienkonsole gesteuert werden.

### ERGONOMISCHE KOPFSTÜTZE

Die für volumetrische Untersuchungen vorgesehene Kopfstütze ist mit 5 Stützstellen ausgestattet. Eine verstellbare frontale Stütze für eine bessere Positionierung des Patienten, zwei symmetrische seitliche Stützen für eine einfache Zentrierung, ein Bissstück und eine Kinnstütze zur Gewährleistung der Patientenstabilität und demzufolge des Komforts und der Qualität der klinischen Untersuchung.

### AUTOMATISCHE CEPH-KOLLIMATION

Im Fall einer Fernröntgenuntersuchung dreht der Drehhalter mit dem darin enthaltenen 3D-Sensor automatisch und senkt sich dann ab, um sich so auszurichten, dass die in der Konstruktion integrierte Öffnung die für die Untersuchung erforderliche Kollimation erzeugt. Darüber hinaus schafft die Sensorposition mehr Platz für den Patienten und gestaltet das Erlebnis angenehmer.





# Multi-FOV

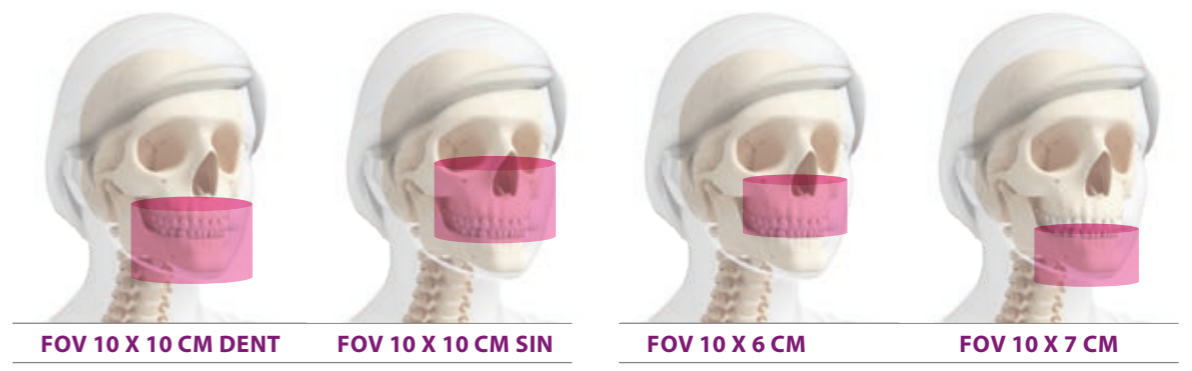
## Erweitern Sie Ihren Diagnosebereich.

Dank der 3D-Technologie können Sie alle Details einfangen und die Ansicht um die dritte Dimension erweitern. 3D ermöglicht es Ihnen, alle diagnostisch wichtigen Punkte in einem anatomischen Kontext zu beurteilen, der weit über die herkömmliche Panoramaaufnahme hinausreicht. Sichern Sie sich höchste Funktionalität und Arbeitsvorteile mit Hyperion X5.

Für Ihre klinischen Anforderungen steht eine umfassende FOV-Auswahl zur Verfügung: von der Implantologie bis zur Messung des Stirnhöhlevolumens, von der Endodontie bis zur Oralchirurgie. Für jedes FOV stehen drei Ausführungsmodi zur Verfügung, um allen klinischen Anforderungen gerecht zu werden. Wenige einfache Arbeitsgänge reichen aus, um die Einstellung zu ermitteln, die sich am besten für die zu untersuchende anatomische Region eignet. Die innovative Auswahlmöglichkeit zwischen drei dedizierten Modi ermöglicht es, die Untersuchung gemäß den tatsächlichen Diagnoseanforderungen und auf extrem einfache Weise auszuführen:

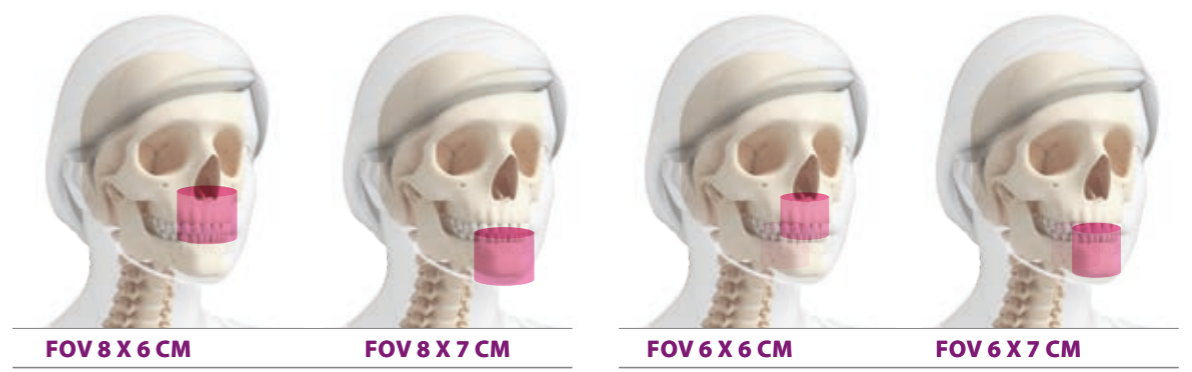
- QuickScan** Schnellere Scans bei sehr niedriger Strahlendosis für chirurgische Nachbehandlungen und Makrostrukturanalysen.
- Standard mode** Primär Diagnosen und Behandlungsplanung. Bester Ausgleich zwischen Qualität und Strahlendosis.
- SuperHD** Herausragende Detailgenauigkeit ohne Kompromisse. Ideal für Mikrostrukturanalysen.
- Smart CB3D.**

- 3D MultiFOV
- 3 optimierte Scan-Protokolle
- Implantologie, Kieferorthopädie, Endodontie
- Kieferhöhlen
- Schablonen, Modelle, Abdrücke



Erweitern Sie Ihre Sicht, bereichern Sie Ihre Diagnose: In einem einzigen Scan stellt Ihnen Hyperion X5 das gesamte Gebiss einschließlich der Wurzeln impakterter Weisheitszähne oder der Kieferhöhlen eines erwachsenen Patienten durch ultraschnelle Scans von 6,4 s bei niedrigster Strahlendosis oder bei höchster Auflösung bis zu 80 µm zur Verfügung.

Sichtfelder für die Aufnahme des unteren Zahnbogens einschließlich der Weisheitszähne und des oberen Zahnbogens einschließlich des Kieferhöhlenbodens. Höchste Informationsdichte in einem einzigen Volumen, für eine umfassende Fallbewertung.



Reduzierte Sichtfelder für die Analyse der oberen und unteren Zahnbogenhälfte eines Erwachsenen oder für die Untersuchung eines kompletten Kindergebisses bei niedriger Strahlendosis.

Ein Durchmesser von 6 cm zum Anzeigen der Bereiche längs des Zahnbogens. Es wird nur das Aufnahmeareal gescannt, das für Sie von Interesse ist: einzelne Zahnbogenhälften oder frontale Bereiche ohne Schnitte des Okklusalbereichs oder der Unterkieferbasis bei minimierter Strahlendosis für den Patienten.

3D



---

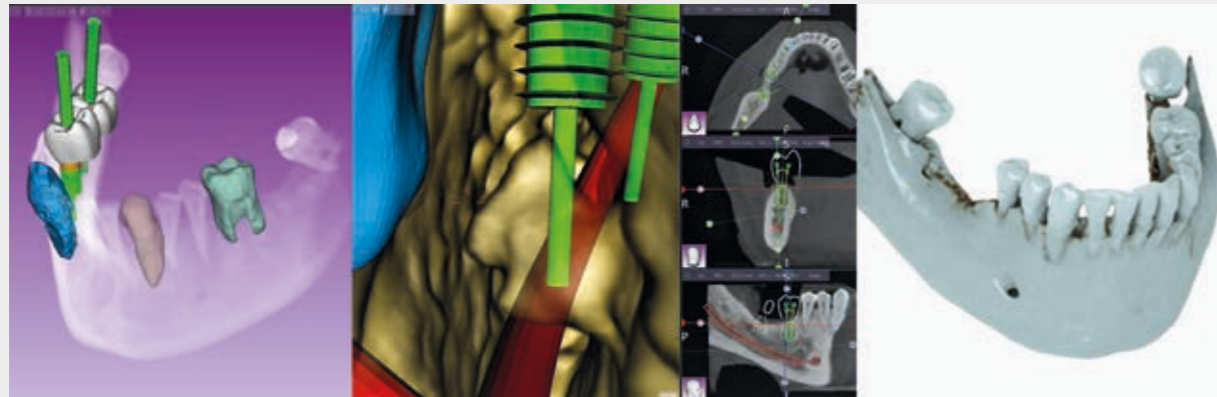
**ZAHNÄRZTLICHE UNTERSUCHUNGEN**

- Komplettes Gebiss eines Erwachsenen: 10x10 cm
- Einzelner kompletter oberer Zahnbogen eines Erwachsenen: 10x6 cm
- Einzelner kompletter unterer Zahnbogen eines Erwachsenen: 10x7 cm
- Komplettes Gebiss eines Kindes: 8x7 cm
- Komplettes Gebiss mit Kieferhöhlen eines Kindes: 8x10 cm
- Obere Zahnbogenhälfte eines Erwachsenen: 8x6 cm
- Untere Zahnbogenhälfte eines Erwachsenen: 8x7 cm
- Zahnbogenhälfte eines Kindes oder partielles oberes Gebiss eines Erwachsenen: 6x6 cm
- Zahnbogenhälfte eines Kindes oder partielles unteres Gebiss eines Erwachsenen: 6x7 cm
- Kieferhöhlen 10x10 cm

# Vollständig, für jeden Arbeitsablauf.

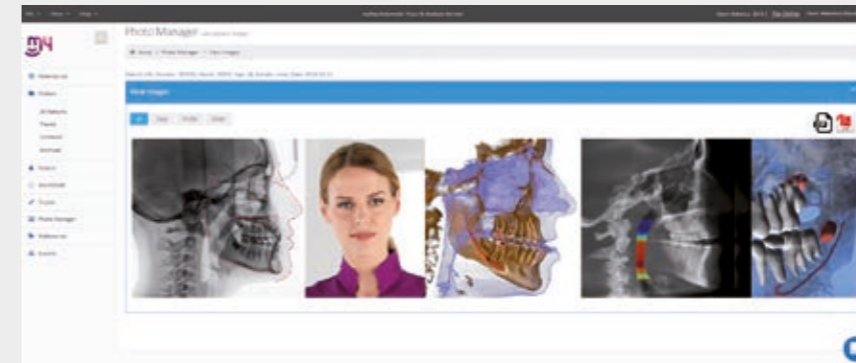
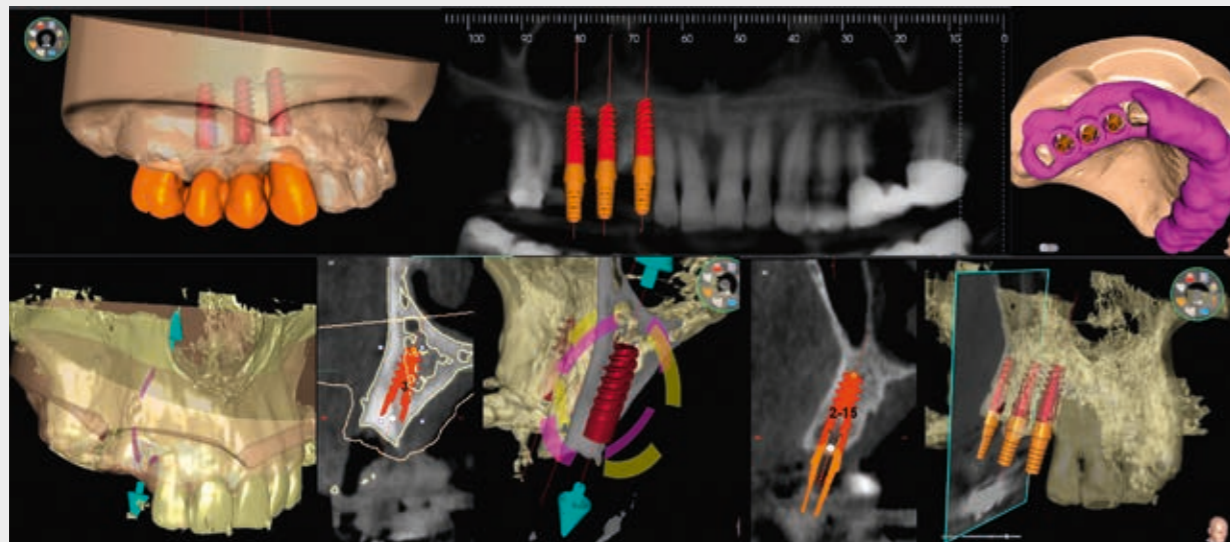
## Perfektionieren Sie Ihren Workflow mit der Multiplattform-Software in der CLOUD.

RealGUIDE ist mit PC, MAC, iPad und iPhone kompatibel und ermöglicht die Implantatplanung unter Nutzung zahlreicher ständig auf der CLOUD-Plattform aktualisierter Implantatbibliotheken. Die RealGUIDE-Plattform von MyRay verwaltet die Phasen der Implantat-Rehabilitation, erleichtert die gemeinsame Datennutzung in der CLOUD und stellt alle wesentlichen Elemente zur Erstellung der chirurgischen Schablone bereit. Auf diese Weise profitieren der Zahnarzt, der Techniker, der Implantologe und der Patient von einem schnellen, präzisen und gemeinsamen Workflow, der das positive und gewünschte Ergebnis der Behandlung begünstigt. Einige für die Herstellung von chirurgischen Schablonen bestimmte Funktionen, die je nach der gewählten Version zur Verfügung stehen, bestehen im Import und in der Überlagerung auf Knochendaten von STL-Dateien, oder von PLY-Dateien (farbig) von digitalen Abdrücken und/oder von mit einem optischem Scanner gescannten Prothesenentwürfen; Segmentierung von Volumendaten anatomischer Teile (Unterkiefer, Oberkiefer, Zähne) mit **Algorithmen der künstlichen Intelligenz**, exportierbar in STL-Format; virtuelle Endoskopie; fotorealistisches Rendering RealBODY.



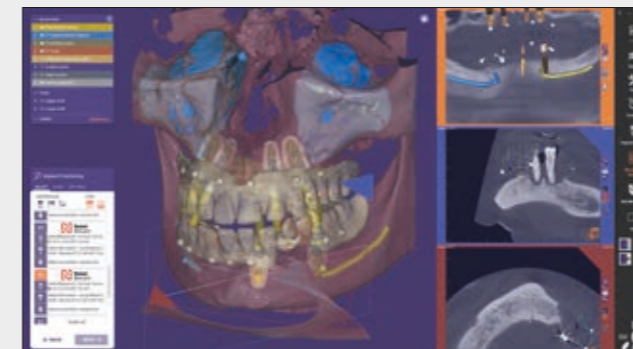
## Erweiterte Implantatplanung.

Positionieren Sie das Implantat direkt auf dem 3D-Modell, kombinieren Sie es mit den von intraoralen Scannern stammenden STL-Daten und definieren Sie das endgültige prothetische Projekt. Die fortgeschrittenen Werkzeuge für die Implantatplanung ermöglichen Ihnen ein sicheres Arbeiten, das den präzisen Informationen zur Knochenmenge und zum Abstand von den angrenzenden anatomischen Strukturen wie dem Mandibularkanal zu verdanken ist, indem ein Mindestsicherheitsabstand definiert wird.



\* Dies ist ein unabhängiges Softwareprodukt. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Händler vor Ort, ob diese Funktion in Ihrem Land gesetzlich zugelassen und verfügbar ist.

Die iRYS-Software ermöglicht das sofortige Teilen von 2D- oder 3D-Bildern auf einem **CephX\***-Cloud-Server und damit den Zugriff auf Dienste der künstlichen Intelligenz wie beispielsweise automatische Ceph-Durchzeichnungen, Segmentierung anatomischer Bezirke des Volumens oder Analyse der Atemwege.



## exoplan®

Mit der Integration von exoplan können Sie alle digitalen Bilder aus Ihrer Klinik in einer einfachen und fortschrittlichen Software vereinen. Gesichtsscans, optische Abdrücke, 3D-Röntgenbilder und Implantatplanung in einem geführten und unterstützten Workflow, um Dentalprofs in einem digitalen und intuitiven Arbeitsablauf bei der Implantatplanung und dem Bohrschablonendesign zu begleiten. Um den optimalen Einsatz von exoplan zu ermöglichen, bietet exocad ein marktführendes Sortiment von mehr als 780 Bibliotheken, die täglich aktualisiert werden und über 13.000 validierte Implantate sowie über 3.300 chirurgische Komponenten enthalten.

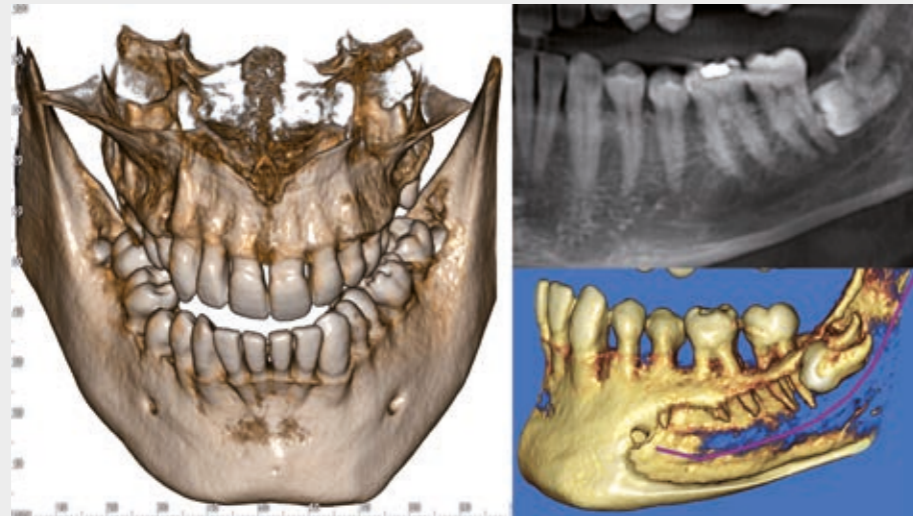


## exocad Smile Creator®

Dank des integrierten exocad Chairside-Moduls können Sie die aufgenommenen optischen Abdrücke mit den Fotos oder Gesichtsscans der Patienten kombinieren und in-CAD Smile-Designs für vorhersagbare ästhetische Smile Makeovers erstellen. Erlangen Sie eine bessere Kontrolle über das Ergebnis und verbessern Sie die Kommunikation mit Ihren Patienten und Partnern. Sie können die ästhetischen Beziehungen zwischen den Zähnen, dem Lächeln und dem Gesicht des Patienten bewerten, um den Zahn Technikern eine realistische Perspektive für einen restaurativen Behandlungsplan zu bieten. Dank der geführten Arbeitsabläufe und der umfangreichen Funktionen ist Smile Creator eine intuitive und zugleich leistungsstarke digitale Planungslösung für die ästhetische Zahnmedizin.



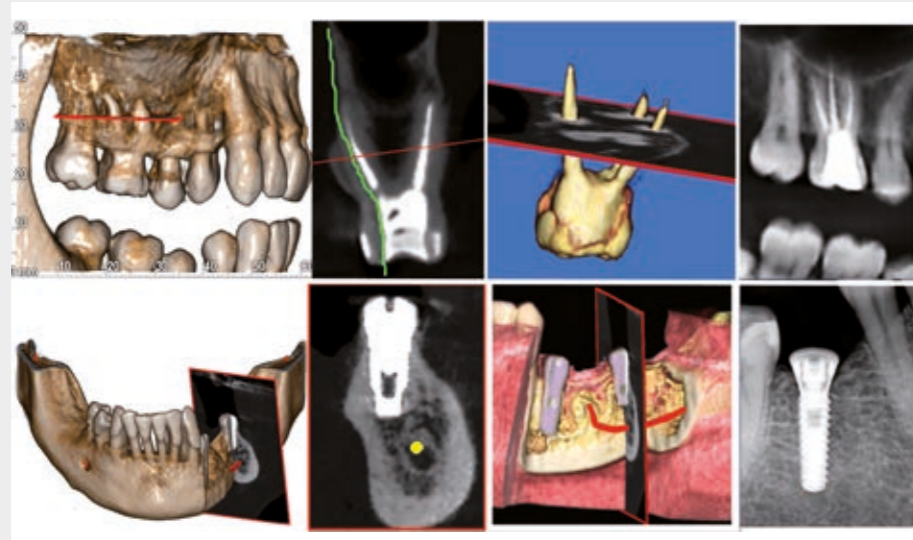
## Entdecken Sie die dritte Dimension.



### KOMPLETTES GEBISS (ERWACHSENER)

Hochpräzise Untersuchung der beiden Zahnbögen (einschließlich der Wurzeln der Weisheitszähne) und der angrenzenden anatomischen Elemente, die für die korrekte Diagnose und eine bessere Behandlungsplanung von Nutzen sind. Im Unterschied zur 2D-Technologie lässt sich mit 3D die reale Positionierung ermitteln.

- FOV 10x10 cm mit Details bis zu 80 µm



### LOKALANALYSE (REDUZIERTE DOSIS)

Vertiefte, weit über eine 2D-Untersuchung hinausgehende diagnostische Untersuchungen einer einzigen zu untersuchenden Region für endodontische Bewertungen in HD; Analyse der Verhältnisse an impaktierten Zähnen; postoperative Kontrollen mit schnellem Scanning und Strahlenbelastungen, die einer 2D-Aufnahme gleichkommen.

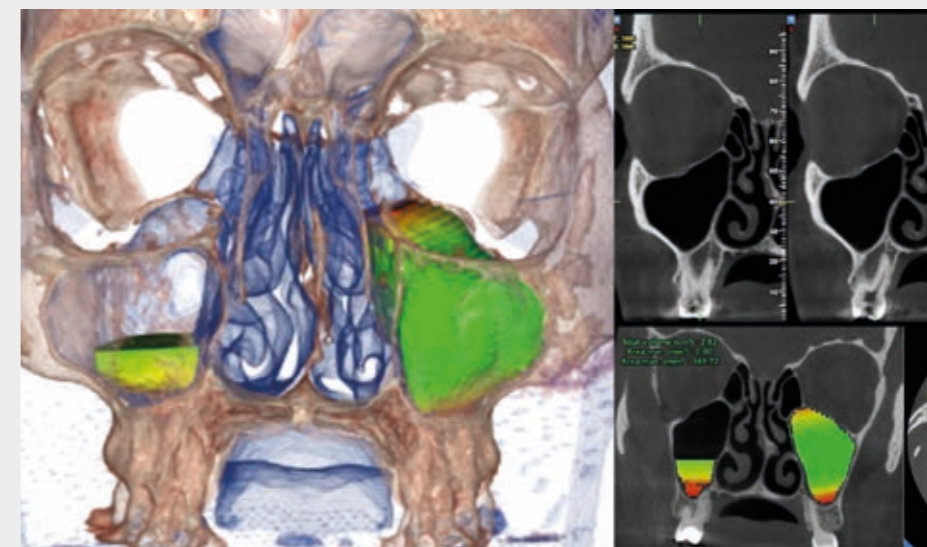
- MultiFOV – HD und QuickScan



### KOMPLETTES GEBISS (KIND)

Kompletter volumetrischer Scan des Gebisses und der Kieferhöhlen von Kindern bei niedriger Strahlendosis. Die reduzierte Kollimation verhindert zum einen die Exposition besonders empfindlicher Organe und bürgt zum anderen für eine vollständige und präzise Untersuchung.

- Begrenzte Exposition – niedrige Dosis



### KIEFERHÖHLEN

Mit dem 10 x 10 cm-FOV können die Kieferhöhlen in einer einzigen Untersuchung aufgenommen werden, was für die volumetrische Analyse der Strukturen und der Mundhöhle nützlich ist. Dies ermöglicht eine präzise Diagnose von Pathologien, ggf. zum Zweck der Behandlungsplanung, beispielsweise für die Sinusliftoperation, sowie die volumetrische Analyse, die das Zeichnen von Linien auf das virtuelle Modell des Patienten und die Bewertung der morphologischen Verhältnisse auf 3D-Renderings zulässt.

- Volumetrische Analyse - Niedrige Strahlendosis



# Komfort und optimale Perspektiven.

Leistungen in Verbindung mit Komfort. Der Fernröntgenarm ist extrem kompakt und der wechselbare PAN/CEPH-Sensor der jüngsten Generation garantiert optimale Leistungen bei jeder Anwendung.

Der sowohl für Panoramaaufnahmen als auch für Ceph-Untersuchungen einsetzbare 2D-Sensor lässt sich am vorhandenen Fernröntgenarm, dessen Integration auch noch zu einem späteren Zeitpunkt möglich ist, leicht wechseln. Die Panoramaaufnahme mit sehr hoher Orthogonalität ermöglicht eine Reduzierung von Überlagerungen der angrenzenden Dentalelemente und eine klare und deutliche Anzeige der zu untersuchenden Strukturen. Die Kopfstütze mit 4 Stützstellen garantiert die Stabilität des Patienten und dessen Komfort während des Scanvorgangs. Im Gerät selbst ist ein Fach zur Aufbewahrung von persönlichen Gegenständen während der Untersuchung integriert.

**Ready for CEPH.**

- CEPH-Ready
- PAN mit sehr hoher Orthogonalität
- Wechselbarer PAN-/CEPH-Sensor
- Komfortable 2D-Kopfstütze
- Zuklappbares Fach zur Unterbringung von Gegenständen





# Das Beste für das Röntgen in zwei Dimensionen.

Hyperion X5 bietet eine große Auswahl an hochwertigen und detailgenauen Panorama- und Fernröntgenaufnahmen, die zur Erstellung einer effizienten und sicheren Diagnose von Nutzen sind und gleichzeitig dazu die Gesundheit des Patienten schützen.

Der dedizierte CMOS-Sensor (Csi der jüngsten Generation) erzeugt scharfe und einheitliche 2D-Bilder und die große Auswahl an Aufnahmeprogrammen macht Hyperion X5 zu einem unerlässlichen und bedienungsfreundlichen Diagnosegerät. Die großzügige Fokussierschicht ermöglicht detaillierte Aufnahmen längs des gesamten Zahnbogens. Neben den Standard-Panoramaaufnahmen können orthogonale Projektionen des Gebisses und auf die Zahnkronen beschränkte Bissflügelaufnahmen ausgeführt werden. Die Untersuchungen des Temporomandibulargelenks stehen sowohl in der posterior-anterioren als auch in der latero-lateralen Projektion zur Verfügung. Umfangreiche und genaue Untersuchungen, einschließlich der Kieferhöhlen, geben Aufschluss über die oberen Atemwege. Zur Herabsetzung der Strahlendosis auf ein Minimum kann der Scanbereich auf die zu untersuchende Region beschränkt oder die QuickPAN-Funktion kann für schnelle und bequeme Untersuchungen herangezogen werden. Wählen Sie die Untersuchung aus, die sich den effektiven Diagnoseanforderungen am besten anpasst, wobei zwischen einem ultraschnellen oder hochwertigen Scan gewählt werden kann.

**Broad choice of 2D exams.**

- Orthogonale Projektionen
- Schnelle Untersuchungen
- Variable Kollimation
- Programme für Erwachsene und Kinder
- Servounterstützte Positionierung (Laserführungen)



## PAN

### PANORAMA- UND GEBISSUNTERSUCHUNGEN

- Panorama und QuickPAN
- Voll-Panorama und reduzierte Panorama für Kinder
- Orthopantomogramm für das gesamte Gebiss (reduziert die Überlappung der Zahnkronen)
- Hemipanorama und Gebissbereich mit optimierten zugewiesenen Projektionen
- Bissflügelufnahmen in 4 Segmenten beschränkt auf die Kronen, um interproximale Karies zu betonen

## TMJ

### TMG-UNTERSUCHUNGEN (BEI OFFENEM ODER GESCHLOSSEMEM MUND)

- Latero-laterale Projektion beider Kiefergelenke
- Posterior-anteriore Projektion beider Kiefergelenke
- Laterale und posterior-anteriore Projektion beider Kiefergelenke

## SIN

### UNTERSUCHUNGEN DER KIEFERHÖHLEN

- Frontale oder seitliche (linke oder rechte) Ansicht der Kieferhöhlen



# Einfach CEPH.

Hyperion X5 wurde so entwickelt, dass der Arm mit 2D-Sensor für Fernröntgenuntersuchungen integriert werden kann, und stellt somit das vielseitigste System am Markt dar, das ein breites Untersuchungsspektrum für jeden klinischen Bedarf bereitstellt.

Die modulare Plattform von Hyperion X5 ermöglicht Ihnen ein jederzeitiges Hinzufügen des Fernröntgenmoduls. Der Arm ist extrem kompakt und der Sensor der jüngsten Generation garantiert optimale Leistungen. Der durch die programmierten Automatismen unterstützte Sensor wird perfekt abgestimmt, um die Fernröntgenuntersuchung zu beschleunigen.

Es kann die Untersuchung gewählt werden, die sich den effektiven Diagnoseanforderungen am besten anpasst, wobei zwischen ultraschnellem oder hochwertigem Scan gewählt werden kann.

**Ready for every requirement.**

- Minimaler Platzbedarf
- Ultraschnelles Scannen
- TOP CEPH-Untersuchungen
- Optimale Ausrichtung
- Arbeitskomfort



## CEPH

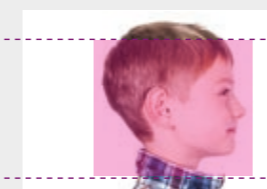
### FERNRÖNTGENUNTERSUCHUNGEN

- Latero-laterale Projektionen mit auswählbarer Scanlänge
- Latero-laterale Projektion für die Pädiatrie, kurze Scans mit reduzierter Strahlendosis
- FULL CEPH-Projektionen mit reduzierter Exposition der Schilddrüse und Einbeziehung der Gehirnschale bei Kindern
- Anterior-posteriore oder posterior-anteriore Projektionen
- Submentovertex-Projektionen, einschließlich Waters-Position und umgekehrte Towne-Position
- Projektion des Carpus

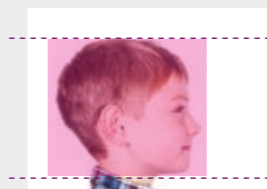


### TOP CEPH

Hyperion X5 eignet sich hervorragend für die Untersuchung von Erwachsenen und Kindern. Insbesondere reduziert die FULL CEPH-Positionierung für Kinder die Exposition der Schilddrüse und vermeidet den Kontakt des Sensors mit den Schultern, was ggf. die Einbeziehung der Gehirnschale ermöglicht.



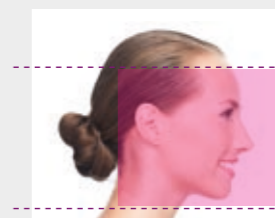
• **STANDARD-Positionierung**  
Verwendung herkömmlicher Ohrlöwenhalter



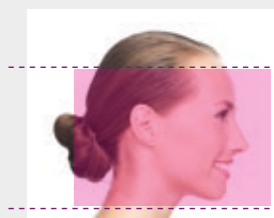
• **TOP CEPH-Positionierung**  
Verwendung langer Ohrlöwenhalter

### INTELLIGENTE KOLLIMATION

Für den zu bestrahlenden Bereich kann ein reduziertes Scanning ausgewählt werden. Der Sekundärkollimator für Fernröntgenprojektionen ist in dem rotierenden Modul integriert, was neben einem leichteren Zugang auch einen geringeren Platzbedarf mit sich bringt.



• **Reduziertes Scanning 21cm**  
72% der bestrahlten Fläche



• **Vollständiges Scanning 29cm**  
100% der bestrahlten Fläche



## Breit gefächertes Spektrum an 2D-Untersuchungen.



### PANORAMAUFNAHME ERWACHSENER

Belichtungsprogramme für eine entsprechend der Patientengröße kalibrierte Panoramaaufnahme zur richtigen Abstimmung der Strahlendosis. Auswahlmöglichkeit des diagnostisch interessierenden Bereichs für eine vollständige oder partielle Analyse.

- QuickPAN- oder Standard-Exposition
- Vollständige oder partielle Analyse



### ORTHOPANTOMOGRAMM

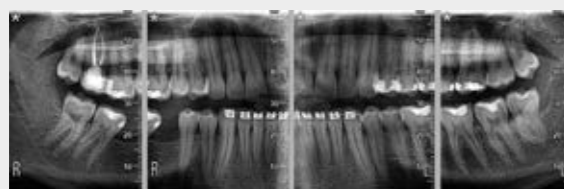
Minimiert Überlagerungen der angrenzenden Dentalelemente für eine bessere Parodontalanalyse.



### PANORAMAUFNAHME KIND

Begrenzte Exposition und optimierte Parameter für schnelle pädiatrische Untersuchungen. Auswahlmöglichkeit des diagnostisch interessierenden Bereichs für eine vollständige oder partielle Analyse.

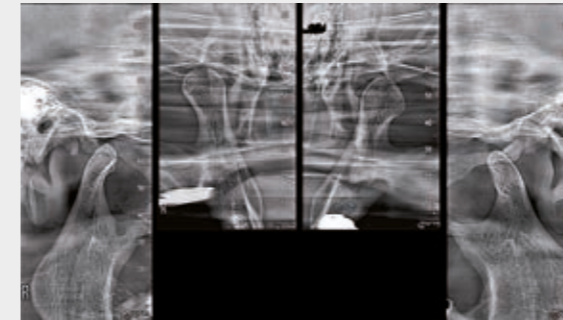
- QuickPAN- oder Standard-Exposition
- Vollständige oder partielle Analyse



### GEBISS UND BITEWING

Gebissanalyse mit optimierter Projektion im interproximalen Bereich für ein effizientes parodontales Screening. Für Patienten, für die sich keine intraoralen Bitewings anwenden lassen, stellt die Kollimation an den Kronen eine bequemere und weniger invasive Lösung dar.

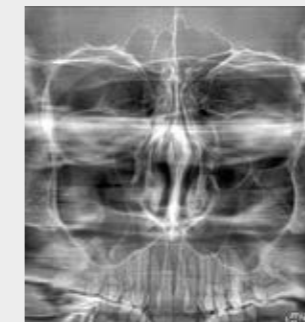
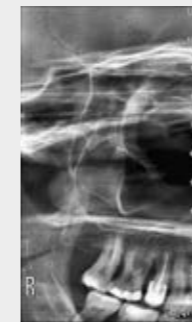
- Gesteigerte Orthogonalität
- Angepasste Kollimation



### KIEFERGELENKE

Einfachere Untersuchung der Kiefergelenke durch latero-laterale und posterior-anteriore Aufnahmen, 4 Röntgenaufnahmen mit einem einzigen Scan.

- Offener und geschlossener Mund
- Sagittal und koronal



### KIEFERHÖHLEN

Charakterisiert durch eine besondere Bildschicht für die Wiedergabe von Röntgenbildern, in denen die Kieferhöhlen klar sichtbar sind.

- Frontal
- Lateral

## CEPH. Klinische Fälle.



### FERNRÖNTGENAUFNAHME

**Latero-Lateral:** mit deutlich erkennbaren Knochen- und Weichgewebedetails, unerlässlich für cephalometrische Analysen.

**Antero-Posterior:** zur Feststellung von Asymmetrien und Zahnfehlstellungen, um eine korrekte Behandlung zu gewährleisten.

**Carpus:** zur Beurteilung des Stadiums des Knochenwachstums, mit speziellem Halter möglich.

MyRay CephX, Cloud-Service für automatische kephalometrische Spuren mit A.I. (Künstliche Intelligenz).



# Auf Effizienz beruhende Effektivität.

Ein in jeder Situation optimierter Arbeitsablauf hat die Effektivität Ihrer Arbeit als natürliche Konsequenz zur Folge. Hyperion X5 passt sich Ihren Anforderungen an und ermöglicht es Ihnen, sich ganz auf das Wichtigste zu konzentrieren: Ihre Diagnosen.

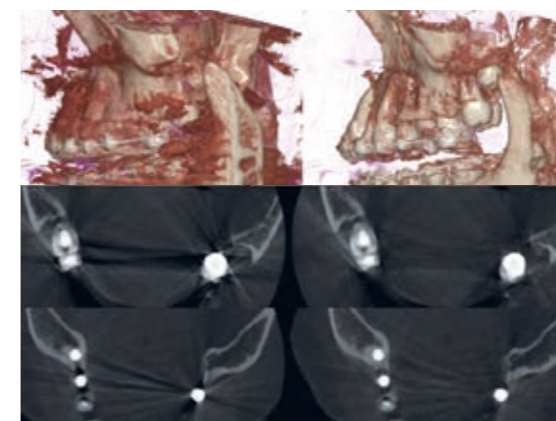
Mit seinen Werkzeugen und erweiterten Funktionen verbessert Hyperion X5 jede Phase der Bilddiagnostik, von der Positionierung und der Auswahl der Untersuchung bis hin zu den oft sogar vollautomatischen Parametereinstellungen.

Die Schnittstelle führt den Behandler durch die gesamte Einstellungs- und Aufnahmephase der Untersuchung. Die Gerätesteuerung und die Anzeige der 2D-Bilder können über die virtuelle Konsole auf einem PC oder mittels iPad gehandhabt werden. Mit der exklusiven MRT-Technologie lassen sich scharfe Bilder erhalten, ohne die Belichtungsparameter manuell einstellen zu müssen, da sie den anatomischen Eigenschaften des Patienten automatisch anpassen werden. Dank der MultiPAN-Aufnahme und der Focus-free 2D-Funktion stellt das Gerät automatisch je nach Zahnbogenmorphologie die beste Fokussierschicht bereit.

Für volumetrische Untersuchungen kann der Behandler auf die mittels Scout-Ansicht unterstützte 3D-Zentrierung zählen und für alle 3D-, 2D PAN- und CEPH-Untersuchungen wird die korrekte und stabile Positionierung durch die Laserführungen erleichtert.

**Efficient and effective.**

- Stabile Positionierung, erleichtert durch 3 Laserführungen (PAN Focus Free)
- MRT (Morphology Recognition Technology)
- Durch Scout-Ansicht unterstützte 3D-Zentrierung
- Fernbedienung - virtuelle Bedienkonsole
- Hochentwickelte Bildfilter (PiE - 3D SMART)



## STEUERUNG PER IPAD

Hyperion X5 ist mit einer benutzerfreundlichen grafischen Oberfläche ausgestattet, die auch als Applikation für das iPad zur Verfügung steht. Dies erleichtert eine intuitive Steuerung: Mit wenigen einfachen Schritten können Sie auf der Basis des jeweiligen klinischen oder anatomischen Bereichs die jeweils beste Untersuchung auswählen und einstellen.

## PC-SCHNITTSTELLE

Die Multiplattform-Konsole ermöglicht Ihnen einen einfachen und sofortigen Zugriff auf alle Funktionen des Geräts. Die Schnittstelle führt Sie Schritt für Schritt durch alle Phasen, von der Auswahl bis zur Einstellung der Untersuchung, mit geführter FOV-Positionierung: für leichtere, schnellere und effizientere Untersuchungen.

## 2D PiE

Die hochentwickelten 2D-PiE-Filter (Panoramic Image Enhancer) ermöglichen eine maximierte Wiedergabe aller 2D-Bilder. Durch sie wird die Anzeige der verschiedenen anatomischen Regionen auf automatische und selektive Weise optimiert und alle Details sind in jeder Aufnahme, von mehrfachen Panoramaansichten bis hin zum Gebiss, gestochen scharf erkennbar.

## 3D SMART

Mit der intelligenten 3D SMART-Funktion (Streak Metal Artifacts Reduction Technology) werden die in den 3D-Volumen vorhandenen Metallartefakte vollautomatisch entfernt. Für jederzeit zweckdienliche Bilder, selbst bei vorhandenen Implantaten und Amalgamfüllungen.



# Wohlbefinden hat Vorrang.

Hyperion X5 vereinfacht Ihren Arbeitsalltag und fördert das Wohlbefinden Ihrer Patienten. Schnelle Scans, niedrigste Strahlendosis sowie Verfahren, die zur Schaffung einer entspannten und entgegenkommenden Atmosphäre beitragen. Einfach für Sie, komfortabel für den Patienten.

Schnelle Scans, Niedrigdosis-Protokolle und eine ergonomische Positionierung: die besten Voraussetzungen für den Komfort und die Gesundheit Ihrer Patienten. Hyperion X5 stellt Aufnahmeverfahren zur Verfügung, die eine optimale Zugänglichkeit und einen minimalen Aufenthalt im Gerät gewährleisten und dadurch ihren Einsatz in der Pädiatrie oder für Patienten mit Körperbehinderungen vereinfachen. Darüber hinaus können Sie jede Behandlungsphase auf klare, intuitive und nutzerfreundliche Weise mit dem Patienten teilen: stärkere Einbeziehung des Patienten für eine optimale Kollaboration und höchstes Vertrauen in die Wahl der vorgeschlagenen Behandlung.

## Share and care.

- Ergonomische Positionierung
- Schnelles Scanning
- Niedrige Strahlendosis
- Schnelle Datenteilung
- Vereinfachter Zugang (selbst mit Rollstuhl)

3D

QUICKSCAN  
6,4s

2D

QUICKPAN 6,8s  
QUICKCEPH 3,7s

## SCHNELLER SCAN BEI NIEDRIGSTER STRAHLENDOSIS

Hochentwickelte, sowohl für 2D-Untersuchungen als auch für 3D-Aufnahmen verfügbare QuickScan-Protokolle ermöglichen Ihnen den Erhalt von präzisen Bildern, die im Vergleich zu Standardaufnahmen bei reduzierter Strahlendosis erstellt werden. Sie stellen das ideale Werkzeug für postoperative Kontrollen und zur Erkennung eventueller Makrostrukturen (wie beispielsweise impaktierte Zähne oder Agenesien) dar.



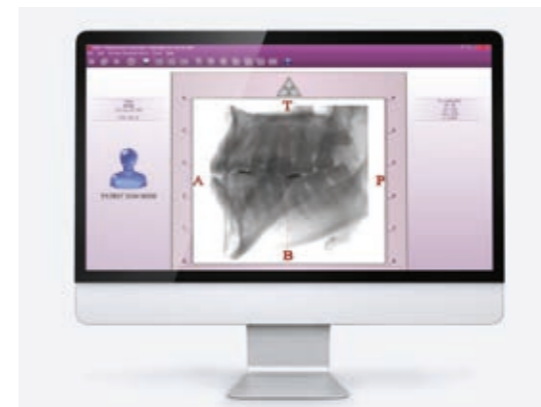
## GEFÜHRTE UND EFFIZIENTE POSITIONIERUNG

Die Positionierung erfolgt schnell und präzise durch ein Ausrichtungssystem, das 3 Laserspuren direkt auf das Gesicht des Patienten projiziert, und durch die ergonomische Kopfstütze mit 4/5 Stützstellen, die während des Scannens für höchste Stabilität sorgen. Der große Spiegel erleichtert die Positionierung und bietet maximale Bewegungsfreiheit. Der Patient fühlt sich immer wohl.



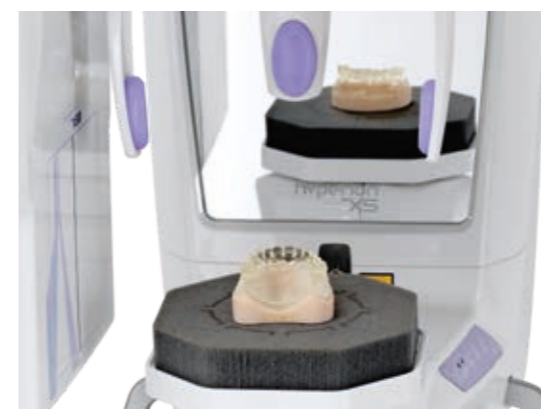
## KOMFORT DES PATIENTEN

Während einer Fernröntgenuntersuchung profitiert der Patient, ob Erwachsener oder Kind, von einem arbeitsfreundlichen Umfeld. Die spezielle Kopfstütze ist mit einer höhenverstellbaren frontalen Stütze ausgestattet und die seitlichen Ohrolivenhalter sind in zwei Größen erhältlich, Standardgröße für Erwachsene und lang für Kinder. Komfortable Ohroliven aus Silikon gestalten das Erlebnis angenehm für den Patienten.



## SERVOGESTEUERTES SYSTEM

Mit dem Scout View-System können Sie das Volumen auf dem Aufnahmeareal zentrieren, ohne dass der Patient seine bequem eingenommene Position ändern muss. Vom PC aus kann der Behandler die beiden Bilder (ein sagittales und ein frontales) bei niedrigster Bestrahlung ansehen und den Scanbereich präzise verändern, damit sich das mit sehr exakten, servounterstützten Bewegungen ausgestattete Gerät korrekt neu positionieren kann. Das Risiko einer notwendigen Wiederholung des Tests wird dadurch stets unterbunden.



## SCANNEN VON MODELLEN

Hyperion X5 verfügt über ein spezifisches Scanprotokoll für Prothesen, Röntgenschablonen, Modelle und Abdrücke. Der Bediener kann die dreidimensionalen Objekte auf dem mitgelieferten Träger positionieren und innerhalb kürzester Zeit scannen.

# iRYS, einfache und vielseitige Diagnosen.

Die einfache und leistungsstarke All-In-One-Software für die Verwaltung von 2D- und 3D-Bildern mit modernen Instrumenten und Filtern für die Diagnose und die Planung.

iRYS ist mit einem System aus aufeinander abgestimmten Funktionen zum Anzeigen und Verarbeiten der aufgenommenen Untersuchungen ausgestattet, das die Diagnose und das Teilen der Bilder direkt am dedizierten Arbeitsplatz mit den Computern der Praxis und mit der für das iPad verfügbaren iRYS Viewer-Anwendung ermöglicht. Mit einem Klick können Sie 2D-Bilder und 3D-Volumen an die Verwaltungssoftware Ihrer Praxis oder an fortgeschrittene Planungssysteme (computergestützte Implantologie, cephalometrische Durchzeichnungen usw.) senden. Außerdem können Sie Ihre Untersuchungen mit dem Patienten teilen, indem Sie das Anzeigeprogramm (Viewer) direkt auf CD, DVD oder USB-Stick bereitstellen. **iRYS is all you need.**



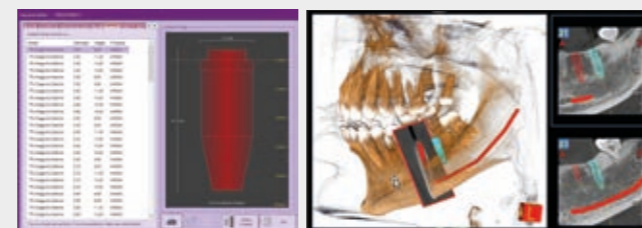
**iRYS Viewer**

Available on the  
**App Store**

- 2D-/3D-Multi-Desktop
- Vereinfachte Implantat-Bibliotheken
- Bewertung der Knochenqualität
- Analyse des Atemwegvolumens
- Dynamischer Bericht iRYS Viewer (APP für iPad)

## IMPLANTATSIMULATION

Optimale Planung der chirurgischen Eingriffe, des postoperativen Verlaufs und der Rehabilitationszeiten mit der erweiterten Funktion von iRYS zur Bewertung der Knochenqualität (bezogen auf die MISCH-Skala), die Informationen zu den anatomischen Strukturen bereitstellt, die an das Implantatbett angrenzen. Die Funktion ist durch einfache Positionierung der bevorzugten Implantate auswählbar, die in der umfangreichen Softwarebibliothek enthalten sind. Darüber hinaus ist es in wenigen einfachen Schritten möglich, Bearbeitungen vorzunehmen oder neue Implantate hinzuzufügen.



## VERWALTUNG DER 3D-/2D-UNTERSUCHUNGEN IHRER PATIENTEN

Eine einzige Software zur Verwaltung und Verarbeitung von 3D- und 2D-Bildern. Über das Multi-Desktop-System ist ein schneller Wechsel zwischen den verschiedenen 2D- und 3D-Ansichten mit realistischem 3D-Rendering und multiplanaren Analysen möglich. Alles, was Sie für eine qualitativ hochwertige Diagnostik und eine schnelle Kommunikation mit dem Patienten brauchen.





# Eine geeignete Plattform für den Austausch.

Die mit iRYS aufgenommenen und verarbeiteten Bilder sind mit den Managementsystemen der Praxis oder anderen Verarbeitungs- und Archivierungssoftwares kompatibel. iRYS verfügt über die DATA PROTECTION-Zertifizierung und ist IHE-konform mit DICOM-Netzwerken.

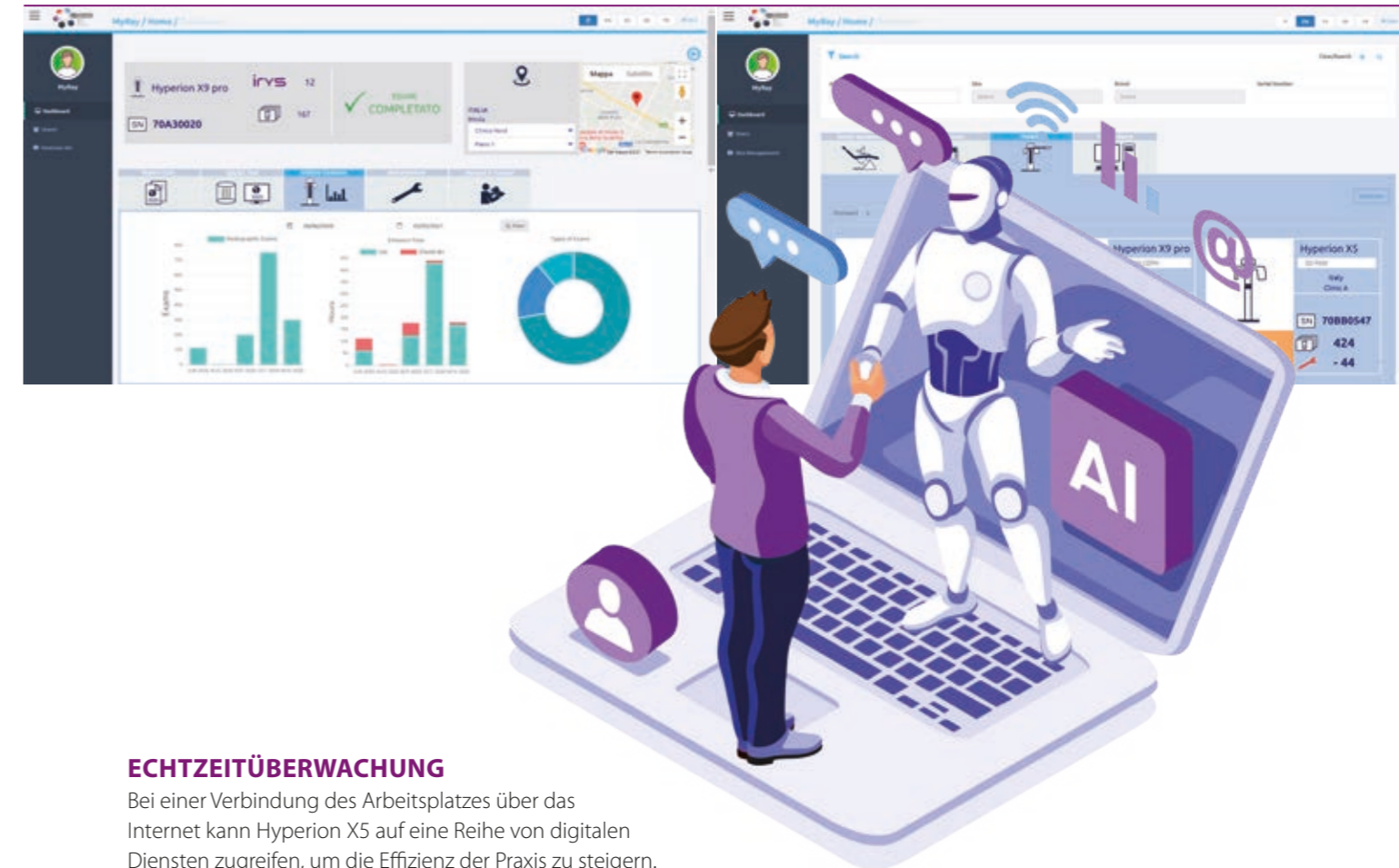
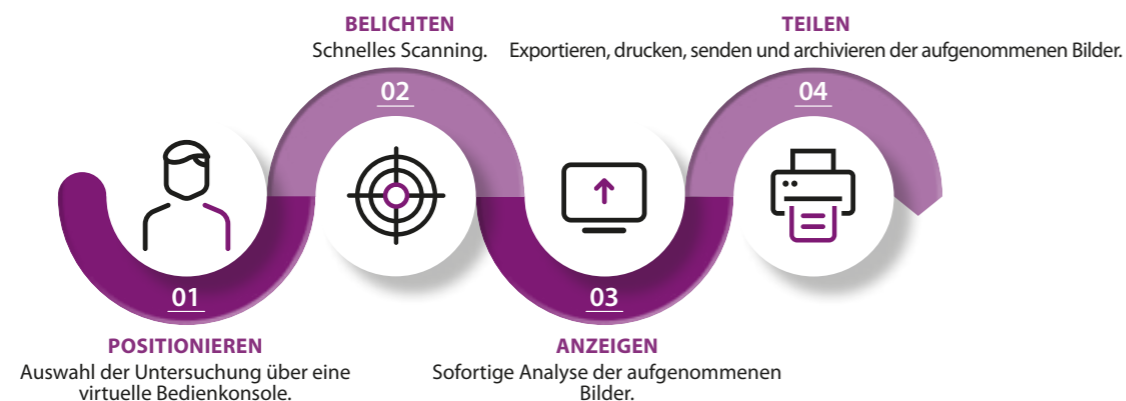
Hyperion X5 bietet Ihnen ein innovatives, effizientes und zuverlässiges Arbeiterlebnis. Eine unendliche Vielfalt an Möglichkeiten für Ihre Diagnosen und für die gemeinsame Nutzung Ihrer Untersuchungen. Das Gerät lässt sich dank seiner zertifizierten Kompatibilität mit dem DICOM 3.0-Standard perfekt mit modernen Patientenarchivierungs- und Managementsystemen verbinden. Darüber hinaus ermöglicht es auch die Ausführung von technischen Assistenzmaßnahmen aus der Ferne bei vorhandener Internetverbindung für die Wartung, die Problemlösung oder für Aktualisierungen. Auf diese Weise werden Ausfallzeiten des Geräts auf ein Minimum reduziert und die Arbeitseffizienz und -effektivität maximal verstärkt.

**Share better.**

- Ethernet-Verbindung
- Druck im Maßstab 1:1 mit Bericht
- CD/DVD mit 2D-/3D-Betrachter
- DICOM 3.0-, TWAIN- UND VDDS-Unterstützung
- STL-Schnittstelle für CAD (NIP/RealGUIDE)



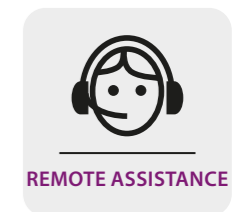
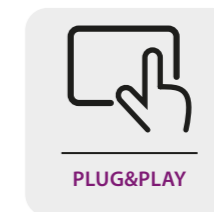
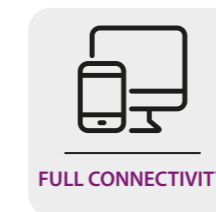
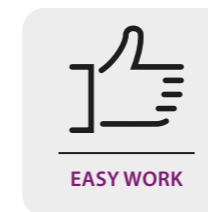
in according to EN ISO/IEC 17065:2012



## ECHTZEITÜBERWACHUNG

Bei einer Verbindung des Arbeitsplatzes über das Internet kann Hyperion X5 auf eine Reihe von digitalen Diensten zugreifen, um die Effizienz der Praxis zu steigern.

Mit **Easy Check** kann das Gerät durch den technischen Kundendienst aus der Ferne überwacht werden, um Informationen in Echtzeit zu erhalten, die für die Diagnose oder die Behebung eventueller Probleme nützlich sind. Darüber hinaus wird dem Administrator der Klinik mit **Di.V.A.**, dem digitalen virtuellen Assistenten, die Möglichkeit geboten, die Nutzung der Ausrüstung mittels der erhaltenen Daten und Nutzungsstatistiken zu überwachen. Der Betriebsstatus aller extraoralen Bildgebungsgeräte von MyRay wird somit systematisch und geolokalisiert kontrolliert. Diese Dienste stellen ein hervorragendes Hilfsmittel für die Verwaltung der Arbeitslasten und die Planung der Wartungsarbeiten dar.



Gesteigerte Qualität des klinischen Services und sofortige Antworten auf Fragestellungen durch ununterbrochene Verfolgung des Patientenzustandes während der Behandlung. Reibungsloses Arbeiten, entspannter Patient.

Die Verbindung mit DICOM-Netzwerken wird dank der mit iRYS bereitgestellten Protokolle gewährleistet, die das Ausdrucken, Archivieren, Wiederaufrufen von Bildern und das Verknüpfen mit Terminlisten ermöglichen.

Für das iPad verfügbare Apps für eine Fernbedienung über Wi-Fi und eine schnelle und bequeme Diagnose. Einstellung, Start und Bildaufnahme sind immer in Reichweite.

Softwareaktualisierungen, Fehlerbehebung und Gerätediagnose. Die Fernwartung ermöglicht ein schnelles Eingreifen ohne Arbeitsunterbrechungen.

# Technische Merkmale.

BILDER	2D	3D
Typ	Komplette oder partielle Panoramaaufnahme für Erwachsene und Kinder*, orthogonale Panoramaaufnahme, QuickPAN, MultiPAN, Gebiss, Bissflügel*, frontale und laterale Kieferhöhlen (rechts und links), Kiefergelenk (2 x seitlich + 2 x frontal), offener und geschlossener Mund. Fernröntgenaufnahme: Schädel AP-PA, LL kurz/lang, Standard/Quick; Carpus.	Vollständige Untersuchung der beiden Zahnbögen in Einzelscan für Erwachsene und Kinder (reduzierte Kollimation). Untersuchungen des Kieferbereichs mit Kieferhöhlen; Lokale Untersuchungen der betreffenden Region.
Theoretische (maximale) Auflösung auf Patientenebene	2D: 5 - 6,9 lp/mm ( 100-73 µm-Pixel) CEPH: 5,6 lp/mm ( 89 µm-Pixel)	6,3 lp/mm (80 µm-Voxel)
Gleichwertige Plattengröße (cm)	PAN: 26,2 (Länge) x 14,4 (Höhe) CEPH: 29,2 (Länge) x 22 (Höhe)	-
Sichtfeld am Patienten (cm)	PAN: 21 (Länge) x 11,5 (Höhe) CEPH: 25,8 (Länge) x 19,4 (Höhe) PAN Child: 18 (Länge) x 10 (Höhe) Dentition: 14 (Länge) x 10 (Höhe) Bitewing: 16,7 (Länge) x 7 (Höhe)	DENT und SIN: 10 (Durchmesser) x 10 (Höhe); 10 (Durchmesser) x 7 (Höhe); 10 (Durchmesser) x 6 (Höhe); 8 (Durchmesser) x 7 (Höhe); 8 (Durchmesser) x 6 (Höhe); 8 (Durchmesser) x 10 (Höhe); 6 (Durchmesser) x 7 (Höhe); 6 (Durchmesser) x 6 (Höhe);
Max. Größe Bilddaten	PAN: 7,5 MB (Einzelbild) CEPH: 14 MB	720 MB
Vergrößerung	PAN: 1,2 - 1,3 CEPH: 1,13	1 zu 1 (isotropisches Voxel)
Scandauer	PAN: 13,7 s (ORTHO); 12,2 s (STD); 6,8 s (QuickScan) CEPH: 9,9 s (STD); 3,7 s (QuickScan)	<b>Super HD:</b> 16,8 s (Best Quality) <b>Standard:</b> 9,6 s (Regular) <b>QuickScan:</b> 6,4 s (Low Dose)
Schätzung Typische wirksame Dosis (ICRP 103)	PAN: 5 - 9 µSv	FOV: 10x10   35 µSv (Voxel 160 µm) - 121 µSv (Voxel 80 µm) FOV: 6x6   9 µSv (Voxel 160 µm) - 40 µSv (Voxel 80 µm)
Mindestzeiten Bildanzeige	RealTime	15 s
Hochentwickelte Filter	PIE (Panoramic Image Enhancer) PAN Focus-Free	SMART (Streak Metal Artifact Reduction Technology)

\*Optionale vertikale Kollimation für 2D-PAN-Version (in der Basisversion 2D„Ceph Ready“ und 3D inbegriffen)

INSTALLATION VERSION	„AIR“ FÜR WANDMONTAGE	„STANDARD“ FÜR BODENAUFSTELLUNG
Erforderliche Mindestabmessungen für den Betrieb (L x T)	Ceph Ready-Version: 872 mm x 983 mm CEPH-Version: 1785 mm x 983 mm	Ceph Ready-Version: 872 mm x 1030 mm CEPH-Version: 1785 mm x 1030 mm
Verpackungsabmessungen (L) x (T) x (H) in mm	Box1: 930 x 690 x 960 (Basisgerät) Box2: 1460 x 350 x 350 (Wandhalterung) Box3: 575 x 1275 x 380 (Fernröntgenarm)	Box1: 930 x 690 x 960 (Basisgerät) Box2: 1860 x 355 x 350 (Bodenaufstellung) Box3: 575 x 1275 x 380 (Fernröntgenarm)
Gewicht	2D-Version: 78 kg (172 lb) 3D-/2D-Version: 90 kg (198 lb) CEPH-Option: 21 kg (46 lb)	2D-Version: 87 kg (192 lb) 3D-/2D-Version: 99 kg (218 lb) CEPH-Option: 21 kg (46 lb)
Zubehörteile	Wandrückplatte	Zusätzliche Halterung für Wandbefestigung (vermeidet Bohrungen im Boden). Basis für freistehende Montage PAN oder PAN-CEPH (Wandbefestigung erforderlich)

ERGONOMIE	
Untersuchungsauswahl	Geführte Prozedur über virtuelle Bedienkonsole (auf PC oder iPad)
Positionierung des Patienten	Vorgaben durch virtuelle Bedienkonsole - servounterstützte Ausrichtung 3 Laserführungen (Klasse 1 - IEC 60825-1) - 3D-Scout View
Patientenfizierung	4 Punkte für effiziente 2D-Version - 5 Punkte für 3D-/2D-Version, einstellbar rechts/links 3D/2D
Einstellungen	Motorisierte Höhenverstellung mit zwei Geschwindigkeiten: Im Gerät integrierte Tastatur und/oder App für iPad Servounterstützte Zentrierung: Im Gerät integrierte Tastatur oder Fernbedienung (mittels Scout-Ansicht)
Sonstige Funktionen	Mehrsprachig, Parkposition, Fernsteuerung
Hinweise	Vereinfachter Zugang für Rollstuhlpatienten

KONNEKTIVITÄT	
Verbindungen	LAN / Ethernet
Bildverarbeitungssoftware	MyRay iRYS (ISDP©10003:2020 konform nach EN ISO/IEC 17065:2012 Bescheinigungsnummer 2019003109-2) und App für iPad iRYS Viewer (kostenlos), STL (RealGUIDE)
Unterstützte Protokolle	DICOM 3.0, TWAIN, VDDS, SDK, CLOUD shared (RealGUIDE)
DICOM-Knoten	IHE-konform (Print; Storage Commitment; WorkList MPPS; Query/Retrieve)
Virtuelles Bedienfeld	PC und iPad
I.O.T - Fernüberwachung	WEB-Browser-Anwendungen Di.VA. & Easy Check mit profiliertem Benutzerzugang (entspricht ISDP©10003:2020 in Übereinstimmung mit EN ISO/IEC 17065:2012 Zertifizierung Nummer 2020003704-2)

VERSORGUNG	
Spannung und Frequenz	115 - 240 V Einphasig 50 / 60 Hz
Maximale Stromaufnahme unter Arbeitsbedingungen	20 A bei 115 V; 12A bei 240 V
Stromaufnahme in Standby	Maximal 0,5 A (240 V); 1 A (115 V)
Anmerkungen	Automatische Spannungs- und Frequenzanpassung

## 2D-Version

RÖNTGENGENERATOR	
Art des Generators	Konstantpotenzial (Gleichstrom)
Anodenspannung	2D: 60-85 kV kontinuierliche Emission 2D PAN 70 kV : 60-70 kV kontinuierliche Emission
Anodenstrom	4 mA - 15 mA
Brennfleck	0,5 mm (IEC 60336)
Belichtungskontrolle	Automatisch. MRT-Technologie (Morphology Recognition Technology)
Maximale kontinuierliche anodische Eingangsleistung	42 W (1:20 bei 85 kV/10 mA)
Eigenfilterung	> 2,5 mm Al eq. (bei 85 kV)

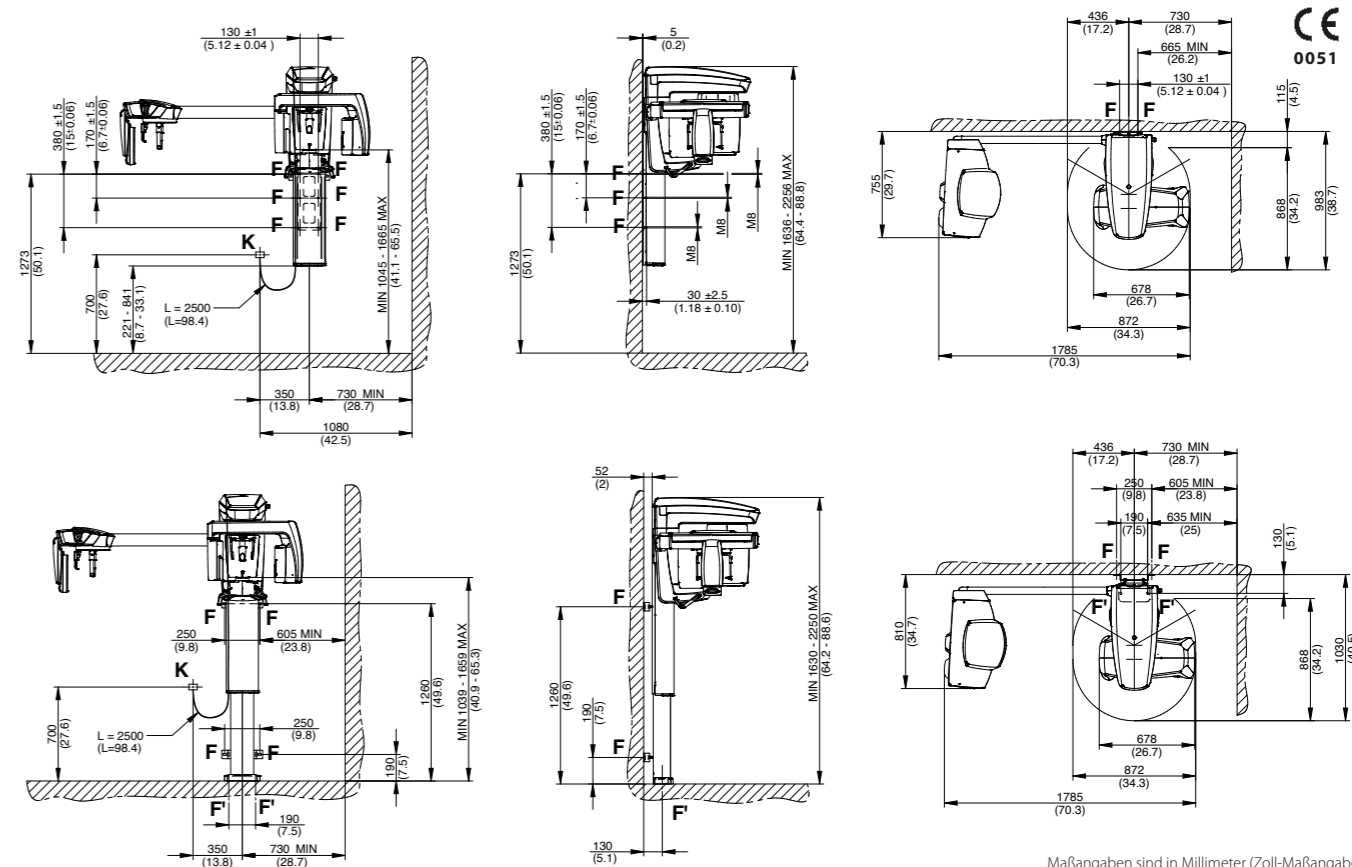
2D-PAN- UND CEPH-SENSOR	
Art des Sensors	CMOS (Csi)
Dynamischer Bereich	14 bit (16384 Graustufen)
Höhe	PAN: 148 mm CEPH: 223 mm

## 3D-/2D-Version

RÖNTGENGENERATOR	
Art des Generators	Konstantpotenzial (Gleichstrom)
Anodenspannung	3D: 90 kV gepulste Emission (25 % ON - 75 % OFF) 2D: 60-85 kV kontinuierliche Emission
Anodenstrom	4 mA - 15mA
Brennfleck	0,6 mm (IEC 60336)
Belichtungskontrolle	Automatisch. MRT-Technologie (Morphology Recognition Technology)
Maximale kontinuierliche anodische Eingangsleistung	42 W (1:20 bei 85 kV/10 mA)
Eigenfilterung	2D: > 2,5 mm Al eq. (bei 85 kV) 3D: 6 mm Al eq. (bei 90 kV) - mit automatischem Filter mit 3,5 mm

3D-/PAN-SENSOR	
Art des Sensors	Amorphes Silizium (Csi)
Dynamischer Bereich	16 bit (65536 Graustufen)

2D-CEPH-SENSOR	
Art des Sensors	CMOS (Csi)
Dynamischer Bereich	14 bit (16384 Graustufen)
Höhe	CEPH: 223 mm



Maßangaben sind in Millimeter (Zoll-Maßangaben)